РЕЦЕНЗІЯ
на наукову роботу АРАТТА
(шифр)
з Перекладу
(назва галузі знань, спеціальності, спеціалізації)

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	5
2	Новизна та оригінальність ідей	20	15
3	Використані методи дослідження	15	12
4	Теоретичні наукові результати	15	10
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	2
6	Ступінь самостійності роботи (практичний розділ демонструє ретельний аналіз)	20	20
7	Якість оформлення	5	5
8	Наукові публікації	10	0
9	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):		
9.1	Некоректно оформлено актуальність роботи «Актуальність дослідження полягає в потребі системного аналізу релевантних для тексту номінацій осіб і їх перекладу російською мовою.»		
9.2	Обєкт та предмет оформлено не коректно.Об'єктом дослідження не може бути матеріал дослідження «Об'єктом дипломного дослідження є текст повісті М. Стельмаха «Щедрий вечір» і його переклад російською мовою, зроблений перекладачем І. Чеховською. Предметом дослідження є номінації осіб як стилістично маркованих одиниць художнього тексту та особливості їхнього перекладу російською мовою.»		
9.3	Серед заявлених методів і методик перелічені суто лінгвістичні та перекладознавчі методи, а як щодо загальнонаукових методів, як от аналіз, синтез, індукція, дедукція?		
9.4	Наявні в корпусі роботи росіянізми. Плутанина із відомими науковцями: «представлена проблема розроблялася переважно російськими науковцями, такими, як З. Е. Рогановою, С. Влаховим, С. Флориним, і на матеріалі англійських та німецьких текстів.»		
Сума балів			69

Загальний висновок: робота рекомендується для захисту на науково-практичній конференції.